

# Spirit of Bosnia / Duh Bosne

An International, Interdisciplinary, Bilingual, Online Journal  
Međunarodni, interdisciplinarni, dvojezični, online časopis

## Identitet

Maja Bijedić

Kada proljeće dođe  
When spring arrives  
Moja krv se ugrije  
My blood warms up  
Neke misli idu  
Some thoughts go  
A neke ostaju  
And some stay  
Moje riječi  
My words  
Nisu dobre  
Are not good  
Ni na jednom jeziku  
In either language  
I moj identitet  
And my identity  
Čeka da poleti  
Waits to fly away  
Jer ustvari to ne postoji  
Because, actually, it doesn't exist  
To je neka bajka  
That is some fairytale  
U kojoj ja se borim  
In which I am fighting  
A jezici, i riječi  
And words and languages  
Su kamenje i meci  
Are stones and bullets

© 2007 Maja Bijedić

Zapis: Maja Bijedić živi u Chicagu i studira na Univerzitetu Loyola.

---

The preceding text is copyright of the author and/or translator and is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported License.